

فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام 2021

اجتماع افتراضي، 3-7 أيار/مايو 2021

البند 15 من جدول الأعمال المؤقت*

نُظم الكتابة والنطق

التحقق من الأسماء الجغرافية في إندونيسيا

موجز**

توحيد الأسماء الجغرافية في إندونيسيا يمرّ بمراحل ثلاث هي: الحيازة والتَّحَقُّق والتَّأْكِيد. والتَّحَقُّق خطوةٌ أساسيةٌ في تحديد نوعية وصحة الأسماء الجغرافية، وهو يشمل التَّثَبُّت مكانيا وخطيا من كلِّ اسم من الأسماء الطبغرافية. وتتطلَّب هذه العملية تعاون العديد من الوزارات والوكالات والحكومات المحلية، حسب موقع الاسم وقيمتها الاستراتيجية. وكثيراً ما تتخرط في هذه العملية قيادات المجتمع المحلي والخبراء المعنيون الذين يتولون جمع المعلومات التي قد تكون مكتملة لبيانات الأسماء الطبغرافية.

والتَّحَقُّق يجري عادة من خلال العمل الميداني والاجتماعات مع الجهات المعنية. لكنَّ ذلك أصبح الآن يتم بواسطة الإنترنت نظراً للظروف التي تُليها الجائحة. أمَّا منظومة SAKTI (Sistem Akuisisi Data Toponim Indonesia) فهي عبارة عن تطبيق لجمع معلومات الأسماء الطبغرافية، يمكن النفاذ إليه من خلال الإنترنت. ويجري حالياً تغيير اسم هذه المنظومة إلى SINAR (Sistem Informasi Nama Rupabumi). وقد أتاح التطبيق تنفيذ أنشطة التَّحَقُّق بواسطة الإنترنت. غير أنَّ الاستفادة منه في المناطق النائية كانت صعبة بسبب نوعية اتصالات الإنترنت في تلك المناطق.

وقد أدركت وكالة المعلومات الجغرافية المكانية، وهي الجهة المنسَّقة للهيئة الوطنية المعنية بالتسميات في إندونيسيا، أنَّ عملية التَّحَقُّق بواسطة الإنترنت لم تكن في مستوى فعالية التَّحَقُّق المباشر. وسيتناول التقرير الكامل بالتفصيل التَّحديات والفرص التي تمخَّضت عنها العملية الأولى في إندونيسيا في مجال التَّحَقُّق من الأسماء الطبغرافية بواسطة الإنترنت.

* GEGN.2/2021/1.

** أعدَّ التقرير كاملاً كل من عريفة تريشناواتي وأديلا برادانا وهاري فردانسياه، من وكالة المعلومات الجغرافية المكانية. وسيكون التقرير متاحاً بالرمز GEGN.2/2021/32/CRP.32 وباللغة التي قُدِّم بها فقط، على الإنترنت في العنوان التالي:

https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/



الرجاء إعادة استعمال الورق

020321 010321 21-02419 (A)

